

**Anlage 02 annex 02** Prüfbericht / Test Report Nr.55060117 (03. Ausfertigung /03. version)

Prüfgegenstand / Test object    PKW-Nachrüstrad / *Pattern part replacement wheel*  
7,0Jx19H2 Typ / Type RC27-709  
Hersteller / Manufacturer        Brock Alloy Wheels Deutschland GmbH

Seite 1 von 5

**Prüfgegenstand / Test object**        Dimensionsgleiches PKW-Nachrüstrad/  
*Pattern part replacement wheel*

| Ausführung/<br>Version | Kennzeichnung Rad<br><i>Marking wheel</i> | Lochzahl/<br>Lochkreis-Ø (mm)/<br>Mittenloch-Ø (mm)<br><i>Number of holes/<br/>pcd (mm)/<br/>center hole-Ø (mm)</i> | Einpress-<br>tiefe<br><i>Inset (mm)</i> | Radlast<br><i>Wheel<br/>load (kg)</i> | Abrollumfang<br><i>circumference<br/>(mm)</i> |
|------------------------|-------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|---------------------------------------|-----------------------------------------------|
| V7                     | RC27-709 V7                               | 5/112/57,1                                                                                                          | 43                                      | 750                                   | 2300                                          |

**Befestigungsmittel / Fixing elements**

| Nr. | Art der Befestigungsmittel/<br><i>Type of fixing parts</i> | Bund<br><i>Profile</i> | Anzugsmoment<br><i>Torque (Nm)</i> | Schaftlänge<br><i>Length (mm)</i> |
|-----|------------------------------------------------------------|------------------------|------------------------------------|-----------------------------------|
| S01 | Serien-Schraube M14x1,5                                    | Kugel<br>D=25,6 mm     | 140                                | 27,5                              |
| S02 | Serien-Schraube M14x1,5                                    | Kugel<br>D=25,6 mm     | 120                                | 31,5                              |

**Verwendungsbereich / Application**

Hersteller/Manufacturer        Aiways  
Seat  
Skoda  
Volkswagen

**Anlage 02 annex 02** Prüfbericht / Test Report Nr.55060117 (03. Ausfertigung /03. version)

Prüfgegenstand / Test object PKW-Nachrüstrad / Pattern part replacement wheel

7,0Jx19H2 Typ / Type RC27-709

Hersteller / Manufacturer Brock Alloy Wheels Deutschland GmbH

Seite 2 von 5

| Handelsbezeichnung<br>Fahrzeug-Typ<br>ABE/EWG-Nr.<br>Vehicle manufacturer/<br>model name/ type/<br>approval number                  | kW-Bereich<br>Power range | Reifen<br>Tire size | Reifenbezogene Auflagen und Hinweise<br>Tire-referenced stipulations and notes | Auflagen und<br>Hinweise/<br>Additional<br>stipulations and<br>notes |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|---------------------|--------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|
| Always U5<br>MAS861, -WVTA<br>e13*2007/46*2315*..<br>e13*KS07/46*1629*..                                                            | 55, 60                    | 235/50R19           | ECE                                                                            | A12 A21 A58<br>A99 S02                                               |
| Seat Tarraco<br>KN<br>e9*2007/46*6666*..<br>- ohne FR-Line                                                                          | 110-180                   | 235/50R19           | ECE                                                                            | A12 A21 A57<br>A99 MpH S01                                           |
| Seat Tarraco FR<br>KN<br>e9*2007/46*6666*..                                                                                         | 110-180                   | 235/50R19           | ECE                                                                            | A12 A21 A57<br>A99 MpH RQ3<br>S01                                    |
| Skoda Kodiahq<br>NS<br>e8*2007/46*0249*..<br>- incl. Scout                                                                          | 85-176                    | 235/50R19           | ECE 150                                                                        | A12 A21 A57<br>A99 S01                                               |
| VW Tiguan (II)<br>5N<br>e1*2001/116*<br>0450*24-..; e1*2007/46*<br>0487*15-..<br>- ab Modell 2016<br>- incl. Facelift 2021          | 85-180                    | 235/50R19           | A92 ECE                                                                        | A21 A57 A99<br>MpH S01                                               |
| VW Tiguan (II) Allspace<br>5N<br>e1*2001/116*<br>0450*31-..                                                                         | 110-180                   | 235/50R19           | A92 ECE                                                                        | A21 A57 A99<br>S01                                                   |
| VW Tiguan (II) Allspace<br>R-Line<br>5N<br>e1*2001/116*<br>0450*31-..                                                               | 110-180                   | 235/50R19           | A92 ECE                                                                        | A21 A57 A99<br>RQ3 S01                                               |
| VW Tiguan (II) R<br>5N<br>e1*2001/116*<br>0450*54-..<br>- incl. Facelift 2021                                                       | 235                       | 235/50R19           | A92 ECE M+S                                                                    | A21 A56 A99<br>S01                                                   |
| VW Tiguan (II) R-Line<br>5N<br>e1*2001/116*<br>0450*24-..<br>e1*2007/46*<br>0487*15-..<br>- ab Modell 2016<br>- incl. Facelift 2021 | 85-180                    | 235/50R19           | A92 ECE                                                                        | A21 A57 A99<br>MpH RQ3 S01                                           |

**Anlage 02** annex 02 Prüfbericht / Test Report Nr.55060117 (03. Ausfertigung /03. version)

Prüfgegenstand / Test object PKW-Nachrüstrad / Pattern part replacement wheel

7,0Jx19H2 Typ / Type RC27-709

Hersteller / Manufacturer Brock Alloy Wheels Deutschland GmbH

Seite 3 von 5

### Allgemeine Hinweise / General notes

Im Fahrzeug vorgeschriebene Fahrzeugsysteme, z. B. Reifendruckkontrollsysteme, müssen nach Anbau der Nachrüsträder funktionsfähig bleiben.

*Any safety-critical or environmentally relevant systems installed in the vehicle (e.g. tyre pressure monitoring systems) must remain fully functional following attachment of the pattern part replacement wheel.*

Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche (mit Ausnahme der M+S-Profile) und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen sind den Fahrzeugpapieren zu entnehmen. Ferner sind nur Reifen einer Bauart und achsweise eines Reifentyps zulässig. Bei Verwendung unterschiedlicher Reifentypen auf Vorder- und Hinterachse sind die Hinweise des Fahrzeug- und / oder Reifenherstellers zu beachten.

Minimum required speed ranges (with the exception of M+S treads) and load capacities of the tyres to be used can be found in the vehicle documents.

*In addition, only tyres of a single model, and a single tyre type per axle are permitted. When different tyre types are used on front and rear axle, the vehicle and/or tyre manufacturer's instructions must be observed.*

Das Fahrwerk und die Bremsaggregate müssen dem Serienstand entsprechen.

*Chassis and brake units must conform to serial production.*

Die Bezieher der Nachrüsträder sind darauf hinzuweisen, dass der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck zu beachten ist.

*Pattern part replacement wheel purchasers must be pointed out that the tyre inflation pressure specified by the manufacturer must be observed.*

Der feste Sitz der Radschrauben / Muttern ist nach ca.50-100km Fahrstrecke zu überprüfen; dabei sind die Radschrauben / Muttern mit dem vorgeschriebenen Anzugsmoment nachzuziehen. Diese Kontrolle ist nach jedem lösen der Radschrauben / Muttern durchzuführen.

*The lug nuts and bolts should be re-tightened to the proper torque value after driving the vehicle for a distance of about 50-100km. This fastener check should be carried out every time the lug nuts and bolts are removed.*

**Spezielle Auflagen und Hinweise / Stipulations and notes**

**150** Das Rad (gepr. Radlast) ist in Verbindung mit dieser Reifengröße nur zulässig bis zu einer zul. Achslast von 1500 kg. Eine erhöhte zulässige Achslast bei Anhängerbetrieb (siehe Ziff. 33 zu Ziff. 16 h bzw. Feld 22 zu Feld 7.1-8.3 in den Fahrzeugpapieren) ist zu beachten.

*The wheel (tested wheel load) is permitted in connection with this tyre size only up to a permissible axle load of 1500kg. Any higher axle load due to trailer operation (see item 33 relating to item 16 h, or field 22 relating to fields 7.1 - 8.3 in the vehicle registration documents) must be taken into account.)*

**A12** Die Verwendung von Schneeketten ist nicht zulässig.

*The use of snow chains is prohibited.*

**Anlage 02 annex 02** Prüfbericht / Test Report Nr.55060117 (03. Ausfertigung /03. version)

Prüfgegenstand / Test object PKW-Nachrüstrad / Pattern part replacement wheel

7,0Jx19H2 Typ / Type RC27-709

Hersteller / Manufacturer Brock Alloy Wheels Deutschland GmbH

Seite 4 von 5

**A21** Es sind nur schlauchlose Reifen zulässig. Werden keine Ventile mit TPMS-Sensoren verwendet, sind Metallschraubventile mit Befestigung von außen zulässig. Bei Verwendung bis zu einer Höchstgeschwindigkeit von 210 km/h (bauartbedingte Höchstgeschwindigkeit, Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T oder bei Verwendung von Winterreifen mit Geschwindigkeitssymbol Q, R, S, T oder H) sind auch Gummiventile zulässig. Werden Ventile mit TPMS-Sensoren verwendet, so sind die Hinweise und Vorgaben der Hersteller zu beachten. Die Ventile und Sensoren müssen für den vorgeschriebenen Luftdruck und die Höchstgeschwindigkeit geeignet sein. Die Ventile müssen den Normen E.T.R.T.O., DIN oder Tire and Rim entsprechen und dürfen nicht über den Felgenreand hinausragen.

*Only tubeless tyres are permitted. If no TPMS sensors are used, metal screw valves with attachment from outside are permitted. If the tyre is used up to a maximum speed of 210 km/h (maximum speed due to design as per former German vehicle license, item 6, or Certificate of Registration, field T, or in the case of winter tyres with speed symbols Q, R, S, T or H), rubber valves are also admissible. If valves with TPMS sensors are used, manufacturer recommendations and instructions must be observed. Valves and sensors must be suited to the specified air pressure and maximum speed. Valves must conform to E.T.R.T.O., DIN or Tire and Rim standards, and must not project beyond the edge of the rim.*

**A56** Die Rad-/Reifen-Kombination ist nur zulässig an Fahrzeugausführungen mit Allradantrieb (z.B. 4WD, Quattro, Syncro, 4-Matic, 4x4 u. ä.)

*The wheel/tyre combination is only permissible on vehicle models with all-wheel drive (e.g. 4WD, Quattro, Syncro, 4-Matic, 4x4 and similar).*

**A57** Diese Rad-/Reifen-Kombination(en) ist (sind) zulässig an Fahrzeugausführungen mit Front bzw. Heck-Antrieb und Allradantrieb (z.B. 2WD, 4WD, Quattro, Syncro, 4-Matic, 4x4, u. ä.)

*This (These) wheel/tyre combination(s) is (are) permitted on vehicle types with front wheel or rear-wheel drive as well as 4-wheel drive (such as 2WD, 4WD, Quattro, Syncro, 4-Matic, 4x4 and similar types).*

**A58** Rad-Reifen-Kombination(en) nicht zulässig an Fahrzeugen mit Allradantrieb.

*Wheel/tyre combination(s) is (are) not permissible on vehicles with all-wheel drive.*

**A92** Es sind nur spezielle feingliedrige Schneeketten ohne Kettenglieder auf der Reifeninnenseite mit umlaufendem Kettenband auf der Lauffläche, welches maximal 12mm aufrägt, an den laut Betriebsanleitung dafür vorgesehenen Achsen zulässig. Die Hinweise des Fahrzeug- und Kettenherstellers sind zu beachten.

*Only fine-linked snow chains, without chain links on the inside of the tire with circulating chain belt on the tread, which come to an overall thickness of not more than 12 mm (including chain joint), may be used at the prescribed axle. Any recommendations given by the vehicle manufacturer must be observed (cf. User manual/instructions).*

**A99** Zum Auswuchten der Räder dürfen an der Felgenaußenseite nur Klebegewichte im Felgenbett angebracht werden. Bei der Auswahl und Anbringung der Klebegewichte ist auf einen Mindestabstand von 2 mm zum Bremssattel zu achten.

*To balance the wheels only adhesive weights may be attached on the rim at the rim outside. The selection and placement of adhesive weights is to pay attention to a distance of 2 mm from the brake caliper.*

**ECE** Die Verwendung dieser Rad-/Reifen-Kombination ist nur zulässig, wenn sie bereits serienmäßig vom Fahrzeughersteller freigegeben ist (s. EG-Übereinstimmungsbescheinigung). Etwaige notwendige Einstellungen, Hinweise und Empfehlungen des Fahrzeugherstellers bei Verwendung dieser Rad-/Reifen-Kombination sind zu beachten.

*The use of this wheel/tyre combination is not permitted unless already previously approved by the manufacturer for serial production (see EC Certificate of Conformity). Any necessary adjustments, instructions and recommendations specified by the vehicle manufacturer in connection with the use of this wheel/tyre combination must be observed.*

**Anlage 02 annex 02** Prüfbericht / Test Report Nr.55060117 (03. Ausfertigung /03. version)

Prüfgegenstand / Test object    PKW-Nachrüstrad / Pattern part replacement wheel  
7,0Jx19H2 Typ / Type RC27-709  
Hersteller / Manufacturer        Brock Alloy Wheels Deutschland GmbH

Seite 5 von 5

**M+S**    Diese Reifengröße ist nur zulässig als M+S-Bereifung.  
*This tyre size is only permissible as mud and snow tyres.*

**MpH**    Auch zulässig für Fahrzeugausführungen mit Hybridantrieb (Hybridelektrofahrzeug; HEV), incl. Plug-in-Hybrid Fahrzeuge bzw. extern aufladbare Hybrid-Elektro-Fahrzeuge (PHEV bzw. OVC-HEV).

*Also permissible for vehicle models with Hybriddrive (hybrid electric vehicle; HEV), incl. plug-in-hybrid vehicles or externally chargeable hybrid electric vehicles (OVC-HEV).*

**RQ3**    Diese Rad-Reifen-Kombinationen sind zulässig bei Fahrzeugen mit Radhausverbreiterungen (Kotflügelverbreiterungen, Radlaufleisten) in Verbindung mit wahlweisen Serien-Rädern: 8,5x19, ET38 mit 255/45R19 bzw. 8,5x20, ET38 mit 255/40R20 (u.a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).

*These wheel-tire combinations are permissible for vehicles with wheel arch extensions (fender extensions, wheel arch trims) in conjunction with standard wheels/tyre combination: 8,5x19 ET38 with 255/45R19 or 8.5x20 ET38 with 255/40R20 (including vehicle registration, registration certificate I, COC paper or operating instructions).*

**S01**    Zur Befestigung der Räder dürfen nur die serienmäßigen Befestigungsmittel Nr. S01 (siehe Seite 1) verwendet werden.

*Only the serial fixing components No. S01 (see page 1) are to be used to attach the replacement wheels.*

**S02**    Zur Befestigung der Räder dürfen nur die serienmäßigen Befestigungsmittel Nr. S02 (siehe Seite 1) verwendet werden.

*Only the serial fixing components No. S02 (see page 1) are to be used to attach the replacement wheels.*

Lambsheim, 14. Dezember 2021

00381823.DOC  
RN/Boh